

●●請看注意大機會廚子顧問

(白話文的先鋒隊來了)
(名目繁多分五期刊登)

Wah Ying Book Co. P. O. Box 813 Vancouver, B. C.

片打街西門三號
電話詩麼四零五
司理 周同福
曾紀堂 啓

高詠勤 專理移民局案

說明入口時有稅金幣或被火燒及遺失者

如蒙留意委辦 說明税金帶未經有相片現時當要轉換者
加政府新頒移民新例現已實行凡吾親愛僑胞 諸君對於
移民新例及關於商照入口或入口時無税金帶與種種情形
欲知詳細及委爲代辦者請賜函詢及弟自當明白答覆以便
進行倘蒙委託辦事及查詢上列種種案情請先將銀一元寄
來以作磋商進行及郵票往還之費仰我 僑胞諸君留意焉
▲注意 此一元之費用若蒙委託辦事則由辦事費用
扣除倘是查詢及商議辦法者則歸郵費往還
之需

▲特別注意
大稅金紙欲急取回以備即時回國之用者弟能於三日
內爲辦妥可以度尺取回頭紙安當快捷倘蒙委辦請祈
至 Wing Kan 19 Pender St. W. Vancouver, B.C.
十二年十一月日 高詠勤謹啓

DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W.
Phone Sey. 7826 L. Vancouver B.C.

大東酒店
大東酒店在
本街與士下街
交界處對面
殺者則其深清以重輝
理原指助處外則原生托
應故及則旅人樓陽上下樓
大東酒店在士下街與
大東酒店在士下街與

片打街西八十三號
電話詩麼四零五五

司理 周同福
曾紀堂



非網 四六四六
 住家電話
 姊比布杭文波羅
 小廟在云古磚埠徑
 溪有年今繼往復來
 寄語諸國島尊聯
 山油鑄酒米露等
 成俱全如蒙諸君
 顧定必從廉取價以

圖久遠交易仰其留
 心為盼如有信件如
 上西文賜來無誤
 司理阮本祝

號 記 章
 JUN KEE CO.
 13 Canton St. P.O. Box 366
 Vancouver B.C.

▲域埠東亞
 旅館廣告
 本旅館爲域埠華人
 中最大之旅館地方
 清潔房口備有傢私
 均用西式水龍分配
 冷熱位居街角交通
 利便久爲僑胞惠顧
 茲因舊主人榮旋推
 與本主人承受現特
 大加改良煥然一新
 行旅住宿倘得所
 遠近僑胞光顧函電
 通知定必加意料理
 仰望留心無任歡迎
 司理人劉孔正披露
 Tong Ah Hotel
 1405 Store St.
 P. O. Box 1424
 Phone 4452
 Victoria, B. C.

本館專接整水龍
 喉并鑄冷熱水龍電
 燈自來火等件自備
 大車裝載各樣器具
 到門修整甚爲利便
 并以廉價相就華友
 光顧由電話通知從
 速應命
 電話詩麼叁九貳九
 D. Drummond
 229 Pender St. E.

Rear
 Phone 3630

唯一腎丸之仙丹

啓者弟自少離家，誤入花界，屢見腎虧之患，莫可如何。幸得友人洲池兄介紹，購食奇生行之（必勝一丸）雙行並進，約食不及半料，功效卓著。弟自食此丸，今不但有返老還童之功，且有力諸君如患腎虧，請嘗試便知。弟言非謬也。以上所言足見奇生行製藥之良好，謂之日：腎力亦可稱為補習之師，亦無不可也。

愧無以報，謹撰數言，以表揚該行製藥之功，而為同病者知所問津。

旅英轉臣 明邑六區人周 曉 誌謝敬頌

遺失在案 須要回洋

弟在墨國古南園生意事繁，忽得夜夢遺洩，心神恍惚，意欲辭去。料必是困勞積弱，失于培補所致。由是備資寄往，請主行大藥房購回三鞭補腎丸及遺固精兩丸。服此二丸，服法以行果生，精神漸振，子影留，弟受其賜，若以頌之。

旅墨國山端地南色橫岡村人李信護白

提喜補虛聖藥
才思餘毒未清下即癰瘡之病兼以體視因清過度氣血兩虧消之不能補不得這個洞頭蓋經已抱了數年才茲失矣余治理有心河津委路迫得空受致平苦阻開尋害於藥物馳名于世後祥譽之即通五馬商治法得其昇米花柳枝元提益荷活泉二鞭補腎丸為先除服用中循其法以行所患癰瘡之頑症廓清確已成形而消滅今則精神舒暢矣良藥救羣定為當世所僅見耳

民國二年六月一日 旅寓內地老沙斗小號張金元披露

KAY SANG HONG CO
843 CLAY ST

總發行所美國奇生行大藥房

▲花柳扶元搜毒膠每料 員 ▲強腎固精補虛丸每合五員 ▲追風去濕丸每合五員
▲參茸武溪丸每合五員 ▲淋白濁丸每合二員半 ▲夢遺固精丸每合三員
▲加拿大各埠代理處 郵費買者自備

GIM LEE YUEN
KWONG MAN SANG
222-226 Georgia St E
Wing Hing Lung
Hop Wo Co.,
36 Laganchuleije St. N Morrit
VANCOUVER B C
VICTORIA B C

新發明醫痔漏聖葯
小筒一元五角
大筒七毫五
統治前發後下血外痔肛門起粒腫痛痕癢常流臭水無論新起舊發後立奏奇功凡用過者皆稱神驗